

[**Employers**: This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Statuti del Minnesota § 181.9447, subdivision 9](https://www.revisor.mn.gov/laws/2023/0/53/laws.12.1.0#laws.12.1.0). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

# Comunicazione per dipendenti sul congedo retribuito per malattia e motivi di sicurezza

I dipendenti dello Stato del Minnesota hanno diritto al congedo retribuito per malattia e motivi di sicurezza. I dipendenti devono maturare almeno 1 ora di congedo per malattia e motivi di sicurezza per ogni 30 lavorate, fino ad almeno 48 ore in un anno. [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.] Un anno, ai fini della maturazione del congedo per malattia e motivi di sicurezza, è definito come: [Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

Le ore di congedo per malattia e motivi di sicurezza che il dipendente ha a disposizione, così come quelle che sono state utilizzate nell'ultimo periodo retributivo, devono essere indicate nella dichiarazione della retribuzione che il dipendente riceve al termine di ogni periodo retributivo. Il congedo per malattia e motivi di sicurezza deve essere retribuito alla stessa tariffa oraria che i dipendenti percepiscono dal loro lavoro. I dipendenti non sono obbligati a cercare o trovare un sostituto per il loro turno di lavoro per poter utilizzare il congedo per malattia e motivi di sicurezza. Possono utilizzare il proprio congedo per malattia e motivi di sicurezza per l’intero turno o per parte di esso, in base alle proprie esigenze.

Il congedo per malattia e motivi di sicurezza può essere utilizzato per:

* trattamento o assistenza preventiva per malattia mentale o fisica del dipendente;
* trattamento o assistenza preventiva per malattia mentale o fisica di un familiare del dipendente;
* assenza a causa di violenza domestica, violenza sessuale o stalking nei confronti del dipendente o di un suo familiare;
* chiusura del posto di lavoro del dipendente a causa di condizioni meteorologiche o di emergenza pubblica o chiusura della scuola o della struttura di assistenza di un familiare a causa di condizioni meteorologiche o di emergenza pubblica; e
* quando un'autorità sanitaria o un operatore sanitario stabilisce che per il dipendente o un suo familiare sussiste il rischio di infettare altri con una malattia trasmissibile.

## Notifica al datore di lavoro, documentazione

Il datore di lavoro può richiedere ai propri dipendenti di fornire fino a sette giorni di preavviso, quando possibile (p. es., se un dipendente ha una visita medica programmata in anticipo) prima di utilizzare il congedo per malattia e motivi di sicurezza. Il datore di lavoro può anche richiedere ai propri dipendenti di fornire una determinata documentazione circa il motivo dell’utilizzo del congedo per malattia e motivi di sicurezza se questo viene richiesto per più di tre giorni consecutivi.

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick and safe time. Edit the following text to match your company’s policy.] Se un dipendente intende utilizzare il congedo per malattia e motivi di sicurezza per un appuntamento, una cura preventiva o altro motivo ammissibile di cui è a conoscenza in anticipo, è tenuto a informare [name or position] tramite [phone, email or other communication] con il massimo anticipo possibile, ma almeno [number between one and seven] giorni prima. Nelle situazioni in cui il dipendente non possa fornire il preavviso, deve mettersi in contatto con [name or position] tramite [phone, email or other communication] non appena viene a conoscenza che non potrà recarsi al lavoro.

## Ritorsioni, diritto di presentare un reclamo

È contro la legge che un datore di lavoro compia ritorsioni o intraprenda azioni negative nei confronti di un dipendente per aver utilizzato o richiesto il congedo per malattia e motivi di sicurezza o per aver esercitato in altro modo i diritti al congedo per malattia e motivi di sicurezza acquisiti ai sensi della legge. Se un dipendente ritiene di aver subito ritorsioni o di essersi visto negare impropriamente il congedo per malattia e motivi di sicurezza, può presentare un reclamo al Department of Labor and Industry (Dipartimento del Lavoro e dell'Industria) del Minnesota. Il dipendente può anche intentare un'azione civile in tribunale per violazione del congedo per malattia e motivi di sicurezza.

**Per maggiori informazioni**

Contattare il Department of Labor and la Industry’s Labor Standards Division (Divisione standard lavorativi di settore) del Minnesota al numero 651-284-5075 o via e-mail all’indirizzo esst.dli@state.mn.us oppure visitare la pagina Web del dipartimento preposto al congedo per malattia e motivi di sicurezza al sito [dli.mn.gov/sick-leave](http://www.dli.mn.gov/sick-leave).

Il presente documento contiene informazioni importanti sul Suo impiego. Fare clic sulla casella a sinistra per ricevere le presenti informazioni in questa lingua.

